ENDROIT - *LOCATION*: ISATIS ST-CONSTANT ZÉRO C | VILLE - *TOWN*: ST-CONSTANT | DATE: 10 jan 16 | DIVISION: MIDGET | CLASSE - *CLASS*: ESPOIR | N° MATCH - GAME N°: 9021 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONES SSF-QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
1	ALEXANDRE BOURGET-DUMOULIN G		8	18		01:07	2
20	CHARLES DROLET * G						
4	XAVIER PARENTEAU						
5	CHARLES-ÉDOUARD PERRON						
6	JONATHAN DUBÉ						
7	XAVIER LAVOIE						
8	VICTOR AUGER						
9	ÉTIENNE DUMONT						
10	GABRIEL LÉVESQUE						
11	VINCENT PLAMONDON						
13	DAVID GABRIEL-CÔTÉ						
14	VINCENT JACQUES						
15	CHRISTOPHE PICHÉ						
16	CHARLES RONDEAU						
17	PHILIPPE FORTIN						
18	ALEXANDRE TURGEON						
19	DEWATHA GROS-LOUIS						
34	FABRICE DROUIN	X					

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
14	A51	15:52	2				
4	A48	02:12	3				
17	A55	07:58	3				
15	A50	13:37	3				
8	A55	18:34	3				
15	A61	19:14	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(*PRINTED LETTERS*)
REMI ROYER	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	JEAN-DANIEL ST-MA
YANN CAUCHON-PELLETIER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	BENOIT REGIS
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
SIMON HARRISSON	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	MICHEL NAULT
STEVE PERRON	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	SIMON FERLAND-CHAPDELAINE

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	55	4	0	0	0	2	0	1	0	1	0	20
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: COLLEGE CHARLES-LEMOYNE

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
1	CEDRICK NOLAN * G		59	47	66	14:42	1
30	DAVID LE LEYZOUR G		72	45		02:20	2
39	OLIVIER GADBOIS		44	48		03:31	3
41	WILLIAM CUMMINGS		59	47	54	18:12	3
44	ANTOINE LAFFITTE						
45	THOMAS CARON						
47	FELIX PARE POITRAS						
48	XAVIER LECLAIR						
50	TRISTAN CLOUATRE-LAMARRE						
51	MIKHAEL ZAID						
52	ZACHARY LECLERC						
54	FELIX-ANTOINE DROLET						
55	JONATHAN FOLEY						
56	SIMON GERVAIS						
59	WILLIAM AUBRY						
66	ANTOINE BILLARD						
72	FRÉDÉRIC ABRAHAM						

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				51	A25	18:25	2
				45	A58	08:36	3
				55	A57	11:22	3
				45	A22	14:48	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	0	0	55	0	0	0	0	0	0	0	0	1
	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	30

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	OFFICIELS / *OFFICIALS* (*PRINTED LETTERS*)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*: 500	1	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	4	DÉBUT / *START*: 16:30:00 — FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

A.N: 0 en 4 D.N: 6 en 6

LIGUE

A.N: 0 en 6 D.N: 4 en 4